



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 21 Μαρτίου 2012 (28.03)
(OR. en)**

**18595/11
ADD 1**

**PV/CONS 80
JAI 949
COMIX 841**

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3135η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**), Βρυξέλλες, 13 και 14 Δεκεμβρίου 2011

ΣΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ (έγγρ. 18282/11 OJ/CONS 79 JAI 934 COMIX 821)

- Σημείο 2: - Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν
- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις 4
- Σημείο 3: Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή 4
- Σημείο 4: Κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου 5
- Σημείο 5: Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014 - 2020 5
- α) Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών 'Οικοδόμηση μιας ανοιχτής και ασφαλούς Ευρώπης: προϋπολογισμός του τομέα εσωτερικών υποθέσεων για την περίοδο 2014-2020
- β) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό γενικών διατάξεων όσον αφορά το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το μέσο για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης κρίσεων
- γ) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων
- δ) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης των κρίσεων
- ε) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης

¹ Εργασίες επί των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση), άλλες εργασίες ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

Σημείο 13: Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και του Βασιλείου της Σουηδίας για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εντολή Έρευνας σε ποινικές υποθέσεις	6
Σημείο 14: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων εγκληματικών πράξεων	6
Σημείο 15: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και δημόσιων εγγράφων στον τομέα της κληρονομικής διαδοχής και την καθιέρωση ευρωπαϊκού κληρονομητηρίου.....	7
Σημείο 16: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (Αναδιτύπωση)	7
Σημείο 17: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινού ευρωπαϊκού δικαίου των πωλήσεων	8
Σημείο 18: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο κατά την ποινική διαδικασία και το δικαίωμα επικοινωνίας μετά τη σύλληψη.....	8
Σημείο 19: Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014 - 2020	8
α) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του προγράμματος για τη Δικαιοσύνη για το διάστημα 2014 έως 2020	
β) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για το διάστημα 2014 έως 2020	

ο

ο ο

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

(δημόσια διαβούλευση σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

2. - Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν
- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις

☐ Πορεία των εργασιών

18196/1/11 REV 1 SCHENGEN 61 SCH-EVAL 217 FRONT 195
COMIX 810 CODEC 2331

Η Προεδρία, βάσει της συζήτησης κατά τη διάρκεια του γεύματος, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ευρεία υποστήριξη για την προσέγγιση του εγγρ. 18196/1/11 η οποία συμφωνήθηκε ότι θα αποτελέσει τη βάση των εργασιών υπό την προσεχή Προεδρία. Επισημάνθηκε επίσης ότι πρέπει να διευθετηθεί το ζήτημα της νομικής βάσης.

Η Προεδρία σημείωσε την υποστήριξη προς την πρόταση ανανέωσης και ενίσχυσης του ρόλου της Μικτής Επιτροπής προκειμένου να εξασφαλισθούν η πολιτική κατεύθυνση και η διαχείριση του χώρου Σένγκεν.

3. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή

— Ορισμένα ζητήματα

17924/2/11 REV 2 VISA 255 CODEC 2267 COMIX 793

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη γενική προσέγγιση του εγγρ. 18775/11 σχετικά με το μηχανισμό αναστολής που προβλέπεται στο άρθρο 1, παρ. 2 του σχεδίου κανονισμού (νέο άρθρο 1 α).

4. Κοινό Ευρωπαϊκό Σύστημα Ασύλου

- Πορεία των εργασιών
18170/11 ASILE 130 CODEC 2321

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου για τις νομοθετικές προτάσεις που περιλαμβάνουν το Κοινό Ευρωπαϊκό Σύστημα Ασύλου και ανέθεσε στα προπαρασκευαστικά του όργανα να συνεχίσουν τις εργασίες ώστε να επιτευχθούν συμφωνίες εντός του Συμβουλίου και μεταξύ αυτού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

5. Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014 - 2020

- α) Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Οικοδόμηση μιας ανοιχτής και ασφαλούς Ευρώπης: προϋπολογισμός του τομέα εσωτερικών υποθέσεων για την περίοδο 2014-2020»
17284/11 JAI 850 CADREFIN 145 CORDROGUE 748
- β) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό γενικών διατάξεων όσον αφορά το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης και το μέσο για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης κρίσεων
17285/11 JAI 851 CADREFIN 146 ENFOPOL 407 ASIM 123 PROCIV 155
CODEC 2139
- γ) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων
17290/11 JAI 854 FRONT 175 VISA 239 CADREFIN 148 CODEC 2142
COMIX 749
- δ) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης των κρίσεων
17287/11 JAI 852 ENFOPOL 408 PROCIV 156 CADREFIN 147 CODEC 2140
COMIX 754
+ COR 1
- ε) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης
17289/11 JAI 853 ASIM 124 MIGR 188 ASILE 118 CADREFIN 151
CODEC 2141

- Παρουσίαση από την Επιτροπή και πρώτη ανταλλαγή απόψεων

Η Προεδρία σημείωσε ότι οι προτάσεις της Επιτροπής έτυχαν ευρείας υποστήριξης και κάλεσε την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να μεριμνήσει ώστε τα αρμόδια προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου να εξετάσουν τις προτάσεις.

13. **Πρωτοβουλία του Βασιλείου του Βελγίου, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και του Βασιλείου της Σουηδίας για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εντολή Έρευνας σε ποινικές υποθέσεις**

— Γενική προσέγγιση

18225/1/11 REV 1 COPEN 356 EUROJUST 212 EJM 181 CODEC 2339

+ ADD 1

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη γενική προσέγγιση για το σχέδιο οδηγίας που περιλαμβάνεται στο έγγρ. 18225/1/11 REV 1 + ADD 1.

14. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων εγκληματικών πράξεων**

— Γενική προσέγγιση

18241/11 DROIPEN 154 JUSTCIV 349 ENFOPOL 460 DATAPROTECT 150

SOC 1086 FREMP 113 CODEC 2348

+ ADD 1

+ ADD 2

Το Συμβούλιο συμφώνησε γενική προσέγγιση για τη συμβιβαστική δέσμη που προτάθηκε από την Προεδρία. Η ΕΛ ανέφερε ότι διατηρεί επιφύλαξη για το άρθρο 7, παρ. 3 και η Επιτροπή διατηρεί διάφορες επιφυλάξεις, όπως αναφέρεται στις υποσημειώσεις. Τα αποτελέσματα των εργασιών περιγράφονται στο έγγρ. 18691/11. Βάσει της προσέγγισης αυτής, η προσεχής Προεδρία θα ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

15. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και δημόσιων εγγράφων στον τομέα της κληρονομικής διαδοχής και την καθιέρωση ευρωπαϊκού κληρονομητηρίου

- Γενική συμφωνία σχετικά με το κείμενο των άρθρων
18475/11 JUSTCIV 356 CODEC 2397
+ ADD 1

Το Συμβούλιο :

- α) διαπίστωσε ευρεία συμφωνία για το κείμενο των άρθρων, ως έχει στο έγγρ. 18475/11·
- β) συμφώνησε ότι η εξαίρεση σχετικά με το διορισμό και τις εξουσίες του διαχειριστή της περιουσίας ή του εκτελεστή της διαθήκης εφαρμόζεται σύμφωνα με το έγγρ. 18475/11·
- γ) συμφώνησε ότι απαιτούνται μελλοντικές εργασίες όσον αφορά την εξαίρεση για την επιστροφή των εν ζωή δωρεών και ότι οι εργασίες αυτές θα μπορούσαν να βασίζονται στα στοιχεία του εγγρ. 18475/11, χωρίς να προδικάζεται η τελική διευθέτηση του ζητήματος και
- δ) κάλεσε την Επιτροπή να δρομολογήσει τις προπαρασκευαστικές εργασίες για το ηλεκτρονικό αρχείο για το ευρωπαϊκά κληρονομητήρια.

16. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (Αναδιατύπωση)

- Συμφωνία ως προς ορισμένα στοιχεία
17402/11 JUSTCIV 326 CODEC 2159
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (da)

Το Συμβούλιο σημείωσε

- α) ότι υπάρχει γενική συμφωνία ως προς τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις μελλοντικές εργασίες, όπως περιγράφονται στο έγγρ. 17402/11 + ADD 1,
- β) οι εργασίες επί του προτεινόμενου κανονισμού πρέπει να συνεχισθούν βάσει αυτών των πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών.

17. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινού ευρωπαϊκού δικαίου των πωλήσεων**
— Πορεία των εργασιών
18552/11 JUSTCIV 358 CONSOM 215 CODEC 2425

Μετά από ενδελεχή συζήτηση, το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση της Προεδρίας.

18. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο κατά την ποινική διαδικασία και το δικαίωμα επικοινωνίας μετά τη σύλληψη**
— Έκθεση της Προεδρίας
18215/11 DROIPEN 152 COPEN 355 CODEC 2335

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Προεδρία σχετικά με την πρόοδο του φακέλου.

19. **Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014 - 2020**

- α) **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του προγράμματος για τη Δικαιοσύνη για το διάστημα 2014 έως 2020**
17278/11 JAI 849 CADREFIN 144 DROIPEN 142 COPEN 334 CATS 122
JUSTCIV 324 EJUSTICE 90 JURINFO 62 CORDROGUE 81
CODEC 2129
- β) **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για το διάστημα 2014 έως 2020**
17273/11 JAI 848 CADREFIN 143 FREMP 105 DATAPROTECT 133
CULT 108 SOC 1020 CODEC 2125
- Παρουσίαση από την Επιτροπή και πρώτη ανταλλαγή απόψεων

Η Επιτροπή παρουσίασε τα προγράμματα. Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση.

=====